

(0/38)



LA CAMPANA DE GRACIA

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA

CADA NÚMERO 5 CÉNTIMS PER TOT ESPANYA
NÚMEROS ATRASSATS: DOBLE PREUANTONI LÓPEZ, EDITOR
(Antiga casa I. López Bernagossi)ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: LIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ. NÚM. 20, BOTIGA
BARCELONAPREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre ESPANYA pessetas 1·50—Cuba, Puerto Rico
y Extranjer, 2·50

MOSSÉN CINTO VERDAGUER

ATALUNYA plora avuy la mort de son poeta més excels. Jascinto Verdaguer era un fill del poble, nascut de una família modestíssima, en un llogaret de la plana de Vich, y que mentres en mitj de les majors privacions cursava la carrera eclesiàstica, havia de mullar la terra ab las suadas del seu front, en tant que la embellia ab els seus somnis y esbarjos de poeta.

E sacerdoti té l' seu proletariat, y à n' aquesta classe humil pertenesqué quan estudiava 'l qui més tard havia de ser una glòria de les lletres catalanes ab sos admirables poemes *L' Atlàntida* y *Canigó*, ab sos notabilíssimes col·leccions de versos: *Patria*, *Idilis* y *Cants místics*, *Flors del Calvari*, *Ayres del Montseny*, *Flors de Maria*, etc., etc.

Sas composicions, místicas en sa immensa majoria, puig l' embolcall de la sotana no li permeté desplegar las alas per altres espays ayrejats per l' alé de la vida moderna; pero de un misticisme pur y sincer, ofereixen totes las modulacions dels cants dels russinyols de les nostras salzaredas y tots els suaus perfums de las herbas bosqueterans. Son obres fillas de un cor d' àngel, que s' abeurava en l' amor de Deu y en l' afecte més entranyable à la terra mare que li havia donat la vida. De aqueixa terra catalana serán sempre 'ls cants de Mossén Cinto una gloria inmarcesible.

Y ell que per sos mèrits universalment reconeguts y celebrats hauria pogut escalar elevadíssimas posicions dintre de la gerarquia eclesiàstica, se contenta ab ser un modest sacerdot, més rich en virtuts qu' en bens materials.

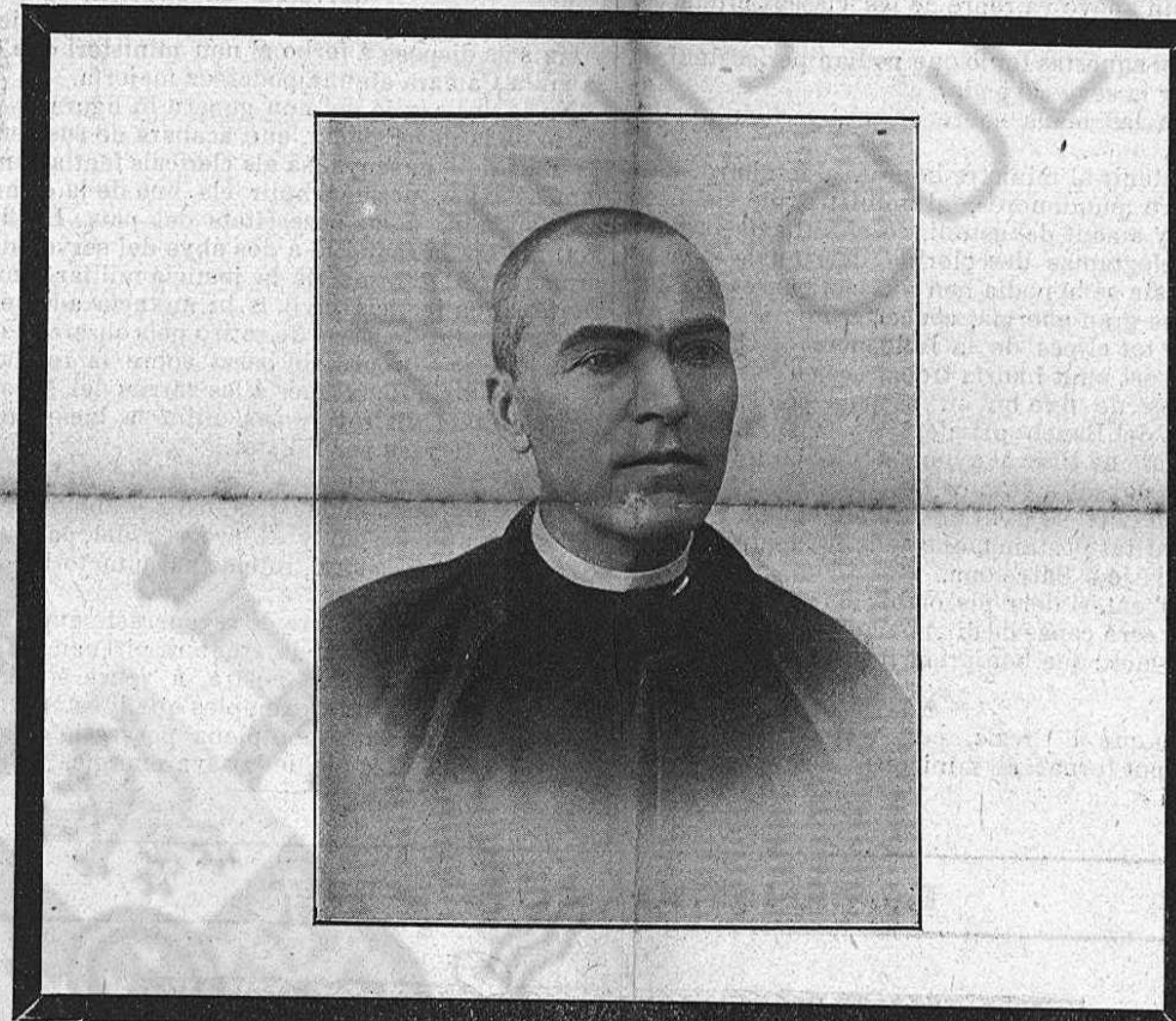
Era encare jove quan li sigué oferta una canonja y la rebujà, considerantse indigno de desempenyarla. No la deixà caure à terra l' llavoras íntim company seu Collell, que avuy encare se'n gaudéix.

Mossén Cinto s' contentava ab el càrrec de al monjer del Sr. Marqués de Comillas, que li permetia socorre molitas miserias, consolar infinites aficions y donar expansió à son caràcter altruista més inclinat à pensar ab els altres que ab sí mateix. Al survey de aquella casa opulenta, alternant las pràcticas de la caritat ab el cultiu de las lletres, gastà la flor de la seva joventut, fins que menysp euhat el seu zet evangèlic y víctima de tenebrosas maquinacions urdidas pel jesuitisme, se veié, com ell mateix expressà ab gràfica frase, *tret com un gos de la opulenta morada, pera coneixer desseguida la miseria, l' abandono y la persecució*.

Ben trista celebritat adquiriren sos implacables perseguidors, entre 'ls quals figurava en primera línia 'l bisbe Morgades, que arribà fins al extrem de privarli la missa, à n' ell, à Mossén Cinto, que havia sigut sempre un model de sacerdots. Empenyats, quan no pogueren més, en ferlo passar per boig, hagué de respondre à tanta hostilitat y à tanta calumnia, ab una serie de cartas que quedarán com un monument de grandesa d' ànimia y d' elevació de sentiments, capás de avergonyir als que ab tanta sanya li feren recorrer l' espín calvari.

De aquella terrible campanya, en la qual trobá l' apoyo desinteressat de alguns periódics liberals y republicans, n' havia de treure feridas incurables, que son las que al últim l' han portat al sepulcre à l' edat de 57 anys.

Mossén Cinto deixà ab el recort de una vida exemplar, amargada per las espines del dolor, un monument literari, glòria y orgull de la terra catalana. La seva figura s' destaca com la de tots els genis, y s' anirà elevant quant més temps passi. Sas obres están destinadas à viure eternament. Sols ell podia ser mític en aquests temps de positivism, de càlculs y de baixesses, per un privilegi especial del seu geni. Era un creyent fervorós y cantava lo que sentia ab una forsa de sugestió extraordinaria.



Mossén CINTO VERDAGUER

Mort à Vallvidrera l' dia 10 de juny de 1902.

Y pot citarse com un cas ben curiós que essent com era tan català, que havent traballat com treballà més que ningú pel prestigi de las lletres catalanas, no bagué figurat mai en las filas polítiques del catalanisme. Ni com a poeta cantà mai l' odi à cap altra regió espanyola, ni anà à buscar en els sepulcres de la història las bavaradas de anacròniques y perniciosas reivindicacions. En sus conversas no s' recatava de condemnar els exclusivismes xorachs dels que ab l' excusa de son amor exagerat à Catalunya, tot sovint comprometen el seu esdevenir y més sovint encare la posan en ridícul. Per Mossén Cinto la grandesa de Catalunya y la grandesa d' Espanya estavan estretament unides.

J. R. Y R.

ALS ENEMICHS DE LA POESIA

AB MOTIU DE LA MORT DEL GRAN POETA
MOSSÉN JACINTO VERDAGUER

Cargoleus de goig, besties humanas, abdòmens de gripau, caps d' aureneta, y enterrebu ben fondo à n' aquest geni que s' ha cansat de viure entre vossaltres.

Sobre son cos poseu à munts la terra, y atapahiu bé, perque no surti...

que sus despulles se pudreixin prompte;

la carn del poeta, es carn despreciable.

La dalla li ha segat la vida hermosa

à n' aquest boig que deya boniquesas

que no donan diners... Mal llamp l' esfondri!

Si tota fessim com ell, somnis truytas,

en los graners ni una llevor hi hauria.

¡Mes terra encar! ¡Mes terra! Que no s' digui

que li negueu la pols d' hont tots sortirem,

com la pols d' or en vida li negareu,

sense caureus la cara, de vergonya.

No li aixequeu cap monument imbecíls!

qu' haurau de cridá als gauduls artistas

y encare vos diríen, malas llenguas, que 'ls diners que hi gastesiu costan llàgrimes.

No descudeu per res vostres negocis, que, per robjar, las lleys fan esqueneta y 'ls pergamins comprats, son garantía, mercaders enriquits ab trafech d' homes.

Massa feu, si als trovaires que censuran la vostra vida tonta y miserable, un mos de pa 'ls lloenseu que 'ls entretingu lo ventrell desnutrit que marxa ab pena.

Men digne es lo llebreu d' heure las mollas qu' aplega ab gratitud de vostres taules, qu' aquesta turba d' afamats poetas que mosseguen la mà que 'ls fa una almoyna.

No us mogueu dels palaus, hont tot es vida, per anà à la cofurna trista y freda.

de qui sos cants endressa al Deu magnánim que foch d' inspiració als poetas dona.

Sortiu sols, per soterrà à n' al geni, y castiguen à qui sa mort pregoni perque vosaltres, mífers cuchs de terra, enfonsatz en lo llot, d' aquí sou amos.

A. GUASCH COMBAS



DE DIJOUS A DIJOUS

INAUGURACIÓ d' estàtues à Madrid entre elles la del heroe del Cascorro, que ho fou pel rey en persona, el qual se veié aclamat per la gent del Rastro y obsequiat ab una décima per un xicotet. Totas aquestes demostracions populars s' prepararan pel governador Aguilera, qui, l' dia avants celebrà una entrevista ab una verdadera nomenada *La Loba*, y com es natural foren regiament recompenzadas.

D. Alfonso XIII tingué ademés l' ocurrencia de visitar de improvis algú quartel, trayent las tropas al carrer. Com de aixó no n' estava enterat ningú, ni 'l Capità general del districte, ni 'l ministre de la Guerra, conceller de la corona responsable, s' deya que n' Weyler presentarà la dimissió. Pero 'l general mallorquí ha demostrat una vegada més qu' es d' aquella que à la poltrona s' hi troban molt bé y que quan hi son s' hi quedan.

Vensut ja l' plasso pera la inscripció de las associacions religiosas, se diu que passan de 6,000 las que han complert las ordres del Gobern y 'l Nunci, qu' en aquest punt han marxat de perfecte acort. Se suposa que 'n quedan encare algunes que ni la pena s' han pres de solicitar la inscripció, tan segures estan de que ningú ha de incomodarlos en lo més mínim. Es de creure que à las que no s' hajen inscrit voluntariament las inscriurán d' ofici y *ipax vobis!*

En Romanones tractava de publicar un decret signant el dret del govern à inspeccionar els estableixements d' ensenyars a càrrec de las corporacions clericals. Ab aquest decret tractava sols de contrarrestar el mal efecte que venen produint las complacencies del govern ab la clergalia, però sembla que 'l Nunci ha fet algunes indicacions y ellas han bastat perquè n' Romanones tornés a ficarse 'l seu projecte à la butxaca.

Y no hi ha ja res més digne de consignar. Lo expressatiu basta y sobra pera patentizar el grau de rebaixament à que ha arribat la situació liberal presidida per en Sagasta. Està cumplintse allò que sol dir tot sovint l' home del tupé de qu' ell caurà sempre del costat de la llibertat. En efecte, s' hi deixa caure ab tot el seu pes, sense altre resultat que aixafarla.

PEP BULLANGA



CONTRA 'L CLERICALISME

O acabó d' explicarme perquè en Canalejas en el moment de disposar-se à empender 'l seu viatge de propaganda per las provincies de Llevant va anar-se à despedir del home del tupé, puig se'n figura que per aquest viatge no necessitava la seva venia.

Es à dir, sempre que à n' en Sagasta no li convingui qu' en Canalejas ara qu' es fora del ministeri fassí una campanya anti-clerical, mentres ell desde Madrid y fent servir à n' en Moret d' espàtula, continúa amassant el pastel que te combina ab el Vaticà, que tot podrà ser.

En Sagasta ab la política fa com en Girona ab els terrenys de la Plaça de Catalunya, que, segons diuhen, litiga contra sí mateix. Vostés això no ho entendrà, pero ell sí, que ja ho diu el ditxo català: *'Embolica que fa fort'*.

De desitjar seria, que s' acabés de un cop ab aquesta política de equívocs, y ab aquesta manera de jugar ab las cartas amagadas, que no conduceix sino à perpetuar el desconcert de qu' es víctima 'l nostre desventurat.

Qu' en Sagasta no s' acabi de despendre de las seves vellas manyas, ho compreném: hote à la massa de las sanchs, y sino pogués fer fulleries polítiques, estich més que seguir que s' morirà. Pero en Canalejas no s' troba en aquest cas, y pitjor mil vegadas per ell si s' proposa imitar en aquest punt al home del tupé.

Precisa, donchs, que parli ab el cor á la mā, si desitja que 'l país l' entengui. D' altra manera tingu per segur que tothom li girarà l' espalda.

En vigilias de visitar la ciutat de Barcelona y desitjosos de que desde que trepitji la nostra ciutat no posí el peu en fals, aném a pendre's la llibertat de ferli algunes indicacions y de donarli algun consell.

Aquí d' amichs sincers entre 'ls qu' encare s' diuen monárquichs, no n' trobarà gaires, si es que n' troba algun. Els nostres sagastins tenen tota la seva conciencia política á la punta del nas, com els gossos de cassa hi tenen l' instint. Flairan y seguiran al que millor pot afavorir las sevases concupicencies. De la llibertat, en sa major ó menor extensió, poch se'n preocupan. Menos encare del clericalisme. De manera que si comprenen qu' en Canalejas, quan vingui l' cas, pot arribar á ser l' hereu directe de 'n Sagasta, no tindrán com els gossos prou temps per remenar la quá, qu' es com els gossos expressan la seva alegría y l' seu afecte. Pero ay, si s' persuadeixen de que las tendencias radicais de 'n Canalejas l'allunyan del candelero y fan poc menos que impossible que las institucions puquin solicitar may els seus serveys, llavors no esperi d' ells més que desconfiansas expressadas ab més ó menos dissimulada cortesia, desconfiansas que prompte s' tornaran morradas, ronchs y de seixos.

Pero en Canalejas no s' ha de preocupar poch ni molt de aquests Pares conveniencias, que per si sols no tenen cap forsa, que no arrastran ni un átomo de opinió, y que sols valen per la protecció que 'ls dispensan els governs, investintlos ab totas las prerrogativas inherentes al caciquisme.

Ni dels conservadors, vaticanistas per essència; ni dels regionalistes y catalanistas, més encantats encare ab la clerigalla que 'ls mateixos conservadors, no esperi res més que una hostilitat rabiosa, tota mena de injurias y desprecis.

Qui, donchs, li queda á n' en Canalejas, pera ferli costat?

Tant sols el poble.

El poble estará ab ell, si ell se demostra digne de la seva confiança.

Y ab el poble hi estarà el partit republicà, sempre que 'l partit republicà comprengui que apunta dret al clericalisme y tira ab bala.

La qüestió clerical, que fa d' Espanya una escepció trista y vergonyosa dintre de la culta Europa, es una qüestió superior á las conveniencias políticas de partit. Afecta al progrés de la nació y á la dignitat dels ciutadans. Mentre la taca negra no desaparegui, ni 'l progrés serà possible, ni 'ls ciutadans podrán sentirse alentats y ab las mans y la conciença lliures pera cooperar á l' obra de la regeneració nacional.

Precisa, donchs, emprendre una campanya enèrgica y franca de desinfecció, y si en Canalejas se animat del ferm desitj de iniciarla y dirigirla, separant la vista de tot altre fi polítich de carácter utilitari, tingui per segur que no han de faltarli á Barcelona sobre tot, entusiastas cooperadors.

Pero caldrá que renuncihi desde ara al intent temerari de arrastrar forsas populars al camp de la monarquia. Ni ab l' excusa de combatre'l clericalisme aniré may per aquest camí enganyós, que massa sabé que l' altar y l' trono tenen contraataca una aliança indestructible.

Més aviat haurá de compendre en Canalejas que las grans batallas, quan hi ha elements bastants pera sostenirlas, s' han de donar en un camp ben desembrassat d' obstacles, cara á cara, y presentant el pit. Sols aixís y ab la ferma decisió de vencer ó morir es com se logran las grans victorias, que influixen en la vida dels pobles.

P.K.

L' URZÁIZ Á BARCELONA

En els temps de la febre d' or, per allá 'ls anys del 80 al 82, hi hagué á Barcelona un home d' empresa, organisador de societats y negocios, que donant papers per diners, veia afuir á las sevas caixas sumas considerables. Sas accions fossin de lo que fossin se cotisavan ab prima y 'l seu valor creixia com l' espuma. Se'l tenia per una eminentia, y á ulls cluchs eran seguidas las sevas inspiracions fins las més estrafalarías.

Encare recordo que va publicar una memoria creat una societat, en una forma tan complicada y fosca que ni ell mateix ho entendia, y á la observació que un amich va ferli sobre lo extrany que tot allò li resultava, ell li va respondre:

—Fuig, tonto; quan menos s' entén un negoci de questa classe, més èxit alcansa. ¿Que no veus que ningú vol confessar la seva ignorancia?

De cops aixís ne tenia molts, y ab ells revelava son coneixement del mon y sobre tot de la gent cándida, que aspira á enriquirse sense trencarse'l cap rumiant, quan en certas èpocas els agafa de plé á plé la febre d' or. Ell ademés sabia enlluernarla ab las sevas prodigalitats. Las inaugurations de las sevas empresas se distinguien sempre per l' esplendor, per la fastuositat, per el rumbo ab que las realisava. El xampany y 'ls habanos de les millors marcas anavan á doyo. Y 'ls actionistas—sense considerar que tot allò sortia de las sevas butxacas, se felicitaven desde lo més intim dels seus estómachs satisfets, de que 'l negoci, tot just iniciat, dongués pera tant.

Allò era Xauxa.

Pero la seva explendidés se desbordava á Madrid, ahont solia anar tot sovint en busca de concesions. Allá 'l tenfan per una especie de Nabab. Banquetes, regalos, prodigalitats inverossímils eran l' esquè ab que pescava en aquell mar revolt de ambicions y concupicencies. Y poden contar si 'n tenia de amichs y admiradors!

Un dia s' un ministre caygut li va fer un present regi que 'l va sorprendre extraordinariament.

—Y está clar—deya ell, que ja havia previst aquest efecte.—Obsequiar als que governan es cosa corrent y vulgar de lo qual casi ells mateixos no 'n fan cas.

El gran qué es deslumbrar als que han caygut, per que aixó tan desusat els fa cop, y despresa quan tornan á ser al candelero se 'n recordan y ho pagan.

La mònita de aquell home de negocis, no sé per que m' ha vingut á la memoria aquests días durant l' estancia á Barcelona, de l' exministre de Hisenda Sr. Urzáz.

Va venir, segons confessió propia, per un assumpt de caràcter privat, sense cap fi polítich, y aquí ha trobat un' acullida tan entusiasta, tan obsequiosa, tan afalagadora que, per forsa, degué produir-hi desde les primers instants una gran sorpresa.

Desde la seva arribada fins á la seva partida s' ha entaulat una competencia de solicitud, un frenesi de obsequiositat per part de totes las corporacions y entitats de caràcter econòmic, interessades en obrir-li de bat á bat las portas de aquell *archivo de la cortesia*, de que va parlar l' immortal Cervantes. Quan l' una l' deixava l' altra l' prenia. Y á copia de visites, excursions, refrescos y banquetes, brindis, discursos, declaracions y tota mena de piropos, no sembla sino que hajan volgut posar á prova la serenitat del seu cervell y la forsa de resistencia del seu estómac.

Casi valia la pena de usar com á bons comerciants, la báscula pera medir el resultat de totes aquestes demostracions y en especial de las mandatorias; la diferencia en més de lo que pesava l' Urzáz al sortir de Barcelona sobre la que pesava al venir-hi, hauria pogut marcar els kilos de consolidació del entusiasme dels barcelonins en la persona de un ministre caygut.

—Y encare dirá l' adagi:—Del arbre mort tothom ne fa llenya!

Pero 'ls arbres morts, en el nostre país, no son els ministres que cauen, sino 'ls ministres que s' quedan.

El mateix Urzáz es un exemple de lo que afirmém.

Quan formava part del ministeri Sagasta, fins en lo més fort dels seus emprenys regularisadores de la circulació monetaria y en lo més ferm de sa campanya contra 'ls privilegis inaudits del Banc d' Espanya, salvant tres ó quatre telegramas de felicitació quin apoyo va rebre de las classes productoras de Barcelona?

Van fer aquestas tot lo que podian per sostenerlo, per evitar la seva cayguda?

Pósinse las mans sobre el cor, y díginho ellas mateixas.

Per sostener al ministeri honrat, al ministeri serio, al ministeri pudentorós, al ministeri plé de bona voluntat y amant del estudi, no n' hi havia prou ab aquells telegramas descolorits, dels quals el maliciós Sagasta se'n podia ben riure: era necessari desplegar una gran energia, concertar una acció eficàs, fer sentir tot el pes de la influencia de Catalunya, qu' en aquest punt hauria trobat eco en lo restant de la nació, y de fixo qu' en Sagasta colocat entre 'l monopolio del Banc privilegiat y las protestas del país, avants de tirar al aiguja al popular ministro, s' hi hauria pensat una mica.

Ara ben poch se n' hi donará de aqueixa especie de popularitat póstuma, que se lihacreat, ab motiu del seu viatje á Barcelona.

Quan s' entri dels piscolabis que tant se li han prodigat, serà capás de dir, ab maligna rialleta:—Me'n alegro molt: que bon profit li fassin!

Creure que l' Urzáz, per haver caygut plé de prestigi, pot tornar al ministeri, avuy per avuy en un somni.

El prestigi es una impedimenta... ey! en tant duri l' present estat de cosas.

No será en Sagasta, ni 'l hereu que aquest pugui tenir quan ell falti, qui cridarà de nou al Urzáz á que desarrolli projectes que si resultan beneficiosos al país contrariaran la manera de ser de la política imperant. No seria tampoch en Canalejas, qui 'l porti al ministeri, si hem de tenir en compte que á lo millor dels esforços del Urzáz, varegar l' herba. Menos pot ser en Silvela, qu' en materias de Hisenda està casat ab el seu Villaverde... ¿Qui, donchs, pot tornar á colocar sobre l' altar de la regeneració económica del país, la figura cayguda del ministre? ¿L' opinió pública? Se'n riuhen plá bé de aquesta bona senyora 'ls homes que perpetuan la manya de gobernar befanta y escarnient.

Precisaria fer foch de nou... y de fer foch ne fugi tothom per por de la llenya.

No vol dir tot aixó que 'ls obsequis tributats al exministre de Hisenda, no siguin merescuts... però si que pecan de tardans.

A Barcelona ha trobat l' Urzáz una forsa; pero quan ja no li quedan medis d' emplearla.

Durant la seva estancia entre nosaltres, tant pels obsequiants com per l' obsequiat s' ha fet un consum extraordinari de sabó y d' encens.

Pero ja se sab que 'l sabó se'n va en brumera... y en quan al encens se desvaneix en l' atmosfera sense deixar rastre.

P. DEL O.

BATALLADAS

A 'ls francesos tenen nou ministeri baix la presidencia de Mr. Combes, home de talent clar, de iniciativas energicas, de una formalitat inquebrantable y de un probat radicalisme.

Ha parlat a França l' sufragi universal en el sentit de que se acentue més y més la política de acció republicana, y aixís se disposa á ferlo el nou ministeri que conta en la Cámara ab una poderosa majoria.

En la declaració del nou govern hi figura la derogació de la llei Falloux, que acabarà de sustreure l' exercici de l' ensenyansa als clericals fentla completament laica, pera cumplir els fins de la ciencia y corresponde á las necessitats del país. Hi figura així mateix la reducció á dos anys del servei de las armas y la reforma de la justicia militar armonianta ab la justicia civil. S' hi anuncia ademés de l' establecimiento de casas de retiro pels obrers, l' estudi del impost progressiu basat sobre la renda, á fi de que contribueixi més á las cargas del Estat qui més utilitats disfruti, y per últim la incantació de las línies ferreas per l' Estat.

Totas aquestes midas tendeixen á donar un gran impuls á la ilustració y al progrés del país, aixís com á la millora moral, intelectual y material de las classes proletaries.

Tant-de-bó que l' ayre de regeneració que á França s' respira, traspasse la frontera pirenaica y oregi aquest desgraciat país nostre, á veure si á la fi s' desperta davant dels exemples que li están donant pobles com el francès, en plena possessió dels seus drets y en plé exercici de la seva energica voluntat.

CARTAS DE FORA

Al pobre Mossén Cinto pochs días avants de morir, va concedir-li 'l govern la gran creu de la nova ordre de D. Alfonso XII.

Malà sombra té 'l govern, que fins quan se proposa honrar á un home de mérit, s' anticipa de alguns días á la mort plantantli la creu sobre la sepultura.

A Manresa va ser descubert un mano que vestit de obrer ab brusa, gorra y espadenyas, acostumava á concorre als cafès, centres y demés punts de reunió, sempre ab l' orella á punt de recullir tot lo que 's deya.

Detingut com á sospitos y degudament interrogat, resultà ser un frare caputxi qu' exercia l' espionatge, en connivència ab els seus superiors.

Fil de un lletrat de Barcelona, que ha figurat en diversa filia dintre de l' Associació de *La Fulla*, res te d' extrany que mostri tan bonas aptituds per l' odiós ofici que l' obliga á disfressarse.

Y ara preguntó jo:—Si á un obrer se li ocorre vestirse de frare caputxi, pera anar á espionar las trifulcas dels convents, ¿quin tracte li donarien els frares de les caputxas? ¿No es cert que á garrotades se 'l traurían del davant?

Donchs procurin tenirlo present els obrers, y no olvidin que per certas malalties traidores no hi ha remey més eficàs que l' aixarop de vara de freixa.

Ja 'm dispensarán que no m' occupi poch ni molt de huelgas en cap sentit.

A istil de quas de pansa, per si hagués perdut la memoria, vaig rebre l' altre dia 'l següent ofici:

«Capitanía general de Cataluña.—E. M.—Sección Censura.—Circular.—En vista de que la forma en que la prensa periódica de esta Provincia sigue dando cuenta del estado de las huelgas, puede ser causa de la prolongación de las mismas por la excitación que se produzca en el ánimo de patronos y obreros por las profecías y comentarios de los periódicos y publicación de cartas de los contendientes, he resuelto recordar á Vd. que subsiste vigente la prohibición á que se refiere la circular de 22 de mayo próximo pasado, y que ya sin más advertencias procederé contra las empresas periodísticas que á ello no se ajusten.—Dios guarde á Vd. muchos años.—Barcelona 9 de junio de 1902.—Enrique Bargés.—Sr. Director de LA CAMPANA DE GRACIA.»

Sobre aquest punt ja compreneu que á ff de no pendre mal, tingüem que apelar al medi de posar palla al batall.

Un nòcleo de diputats radicals francesos tenen el projecte de venir á Espanya á tornar la visita que poch temps enrera varen rebre dels diputats radicais espanyols.

Ben vinguts siguin á sembrar llevors de fraternitat republicana, que ja 'ns cuidarém de conrearlas atentenos al proverbio: «Qui sembra cull.»

Demà cumplirà un any de la mort de nostre entrañable amich D. Joseph Ll. Pellicer.

LA CAMPANA dedica un record al gran artista que tant feu per ella y que tantas vegadas honràs sus planas ab els admirables fruys de son talent privilegiat.

Per haverse reconegut als acreedors extrangers el dret de fiscalizar les Aduanas, reyna á Portugal un disgust extraordinari. No seria extrany que 'l poble s' subleve contra 'ls que han entregat la sort del pais als extranys.

Lo qu' está succeint á Portugal no tardarà á reproduir-se á Espanya. Al igual que 'ls portuguesos devém més que lo que tenim, y á iguals desfilars corresponden iguals vergonyas.

Lo únic que falta veure es si 'ls portuguesos se'n prou virils, y si nosaltres sabrem serio també per evitar que el cas arribi.

CARTAS DE FORA

HOSPITALET DEL LLLOBREGAT, 10 de juny
Causá un efecte que se sembla molt al fàstich veure á un arcalde republicà y ab ribeta de lliure-pensador pendre part en la professió que s' va celebrar el diumenge, dia 8, en aquesta vila.—Per cert qu' en ella l' home negre, emprenyat en fer descubrir á un jove, va sortir-se de la fila y va sortir-se també de test, tal foren les paraules descompostas qu' eixiren de la seva boca. ¡Estém ben posats ab aquests arcaldes y ab aquests parroquidermos!

CAPELLADES, 3 de juny
Els administradors de la tradicional festa del carrer del Ninot, determinaren celebrarla prescindint de tota funció religiosa, figurant en las il·lustres la casi totalitat dels capelladins qu' estan á matar ab l' home negre. Dos satèllets de aquest demanaren que 'ls hi fos concedit el celebrar funció de iglesia, lo qual se 'ls hi tolerà, ab la condició emperó de que no havyan de anar á captar per las casas, y de que la funció en tot cas la fessin dins de la iglesia y sense sortir al carrer pera res. S' hi avingueren y aixís ho han fet; pero ja que no podian d' altre modo, s' han esbravat ab un verdader abús de campaneria, demonstrant qu' eran uns verdaders toca-campans. En canvi els altres, els autèntics, han llogat una orquestra de Igualada y vinga *Marsellesa* y passegjarse pels carrers, acompañats de 400 homes y ab contínues mostres de agrado de casí tot el poble que prorrumpia en contínues rialladiss. Creguin que la cosa s' ha fet molt simpatiques per lo que ha tingut de popular.

MASSANET DE CABRENYS, 3 de juny
Dels quatre escarabats que 's campan la vida en aquest poble, n' hi ha un ab la cara pic

rament.—Sortí en efecte la professó, y de poch li aná com no poguessin ferla per falta de portadors del tálam, lo qual sens düpse féu baixar una mica las agallas al mossen de la cara picada. En canvi dos dels seus companys embestiren á un parell de joves que al toparse amb la professó varen ficar-se á una entrada, esperant que aquella hagués passat, y que resultament, si bé's descubren, se negaran á ajonollar-se.—Vaja, que per evitar aquestes escàndols, en un poble tan lliberal com el nostre, se 'ls hauria de privar de que interceptessin els carrossos. Ja n' hi hauria prou ab que la professó 'la anés per dintre.

RODA DE BARÀ, 4 de juny

Tenim una majordoma molt salamera, y que té dominat dè tal modo á mossén Jan, desde que va portarla á Barcelona en cotxe de segona classe, que bé's pot dir que se li ha posat la sotana y á n' ell li fa portar las faldillas. Si 'l vejessin, sembla una gallina mullada. La trencantis es la que mana y disposa en la forma que li sembla bé: ella es qui nombra als administradors de la iglesia y fa y desfà com si sigüés á ca'l sogre. Si li convé que mossén Jan tiren trona avall á una persona del poble, ja està. Jo fins crech que forra capassa de dir misa, si no fos que li haurian de tallar la qua. Això sí, de gelosa y trapacera n' es molt, arribant fins al extrem de vigilar á mossén Jan per sapiguer quina dona es la qu'està més temps al confessionari. ¡Ay, pobre Jan, y que n' passaràs de disgustos si no logras emanciparte de una dona que segons sembla 't té lligat ab el víncul de ferte la escudella!

SANT JAUME SASOLIVERAS, 9 de juny

L' altre dia el nostre rebadá vá enfilarse al cosso, emprendentes contra 'ls canons que han comensat á emplear els pagesos per impedir les pedregades, ab resultats magnífics. Ab eloquència d' orador de peu de marge y fent contraccions ab aquella cara que la naturalesa va desfigurar, digué que 'ls tal canons son invenció del dimoni, y que quins els adoptarien demostraran les seves simpatias per la ciència, casi sempre heretja y la seva desconfiança de Deu, que vetlla pels interessos dels escultis. Bona prova que ha vingut á donar rahó al camàlic mistific es que una tremenda pedregada ha malmés una pila de vinyas no resguardades pels canons, inclosa la propietat de un satèlit del ensotanat, mitj cachich, mitj reventa pobres.

PER MAL CAMÍ

Hi ha pobles que son com certas persones: per cruelles que siguin las llissons que reben de l' experiència, no escarmentan. A tal individuo 'l dols li perjudica la boca. ¡Prou ho sab ell! Cada cop que menja no mes una admetlla, una sola admetlla ensucrada, ha d'anar corrent á cal dentista, demanantli per Deu y pels sants que 'l liuri del mal de caixa!

—Ah! diu l' home després, al trobarse una mica aliviat.—Ara si que j'lesos! No estich per patir tan tantament. ¡May mes lleminaduras!

¡May mes!... Pero l' endemà, passant per davant d' una confiteria, s'enamora d' un magnífich ramelet de crocant que veu al aparador, y ja torném á serhi: altra vegada mal de caixa, altra vegada corredissa á cal dentista y altra vegada formal y solemnne promesa de no reincidir may mes.

Y no reincideix... fins al cap de dos ó tres días.

Així són certes pobles; així es, desgraciadament, Barcelona.

Prou ho sab la rumbosa ciutat dels comtes que la fastuositat ab que sol rebre als grans personatges que de la Cort ens venen á veure, li ha portat casi sempre conseqüències desagradables. Lo mateix que si ho diguessin á la paret: á pesar dels pesars, en presentantse'n un, ha d' obsequiarlo, no se'n pot estar.

L' altra setmana va venir aquí el senyor Urzáziz; un dels conspicus—com ara sol dirse—del parti sagasti, y ex-ministre d' Hisenda en l' anterior ministeri.

Prescindint de si 'l tal Urzáziz es mes ó menos home de bé que 'ls altres y deixant de banda per un moment las bonas ó malas intencions que durant el temps qu' estigué en possessió de la cartera va demostrar, jo no sé sino que ha sigut ministre, qu' es possible que 'n torni á ser y que figura en la plana major del parti avui dominant.

¿Qué vol dir el «partit dominant»?

La societat de sangoneras que 'ns xucla la sanch del cos y 'ls diners de la butxaca; la quadrilla de... caballers que 'ns explota, ens pelan y 'ns deixan sense camisa; la trepa insaciabla que 'ns aixafa á copia de tributs, impostos permanents y transitoris y contribucions de totas menas y colors.

Doncs bé; ha vingut á veure's un representant d' aquesta aburrida colla y ¿cómo se l' ha rebut? Quina acollida se li ha dispensat?

Una nuvia durant la lluna de mel no es més obsequiada pel seu enamorat galán que lo que ho ha sigut l' exministre per les classes directoras de Barcelona. Si no que 'ls tálams estaven tots compromesos per mor de les professons del Corpus, sota tálam l' haurien passejat per aquests carrers.

Banquets aquí y allà, parts de camp, excursions, recepcions, vetllades, festes particulars y colectivas; tot lo que l' agrahiment, la simpatia y l' admiració soLEN dedicar als héroes, als sers extraordinaris, als benefactors de l' humanitat.

Miri, senyor Urzáziz—li han dit, ensenyantli 'l Parch—miri quins jardins més agradables y ufano pach gastem aquí.

—Assombris!—han tornat á dirli, passegantlo per les Ramblas y pels carrers del Ensanche.—Repari quinas construccions més espléndidas y elegants.

—Veji això!—li han repetit, portantlo al cim del Tibidabo.—Veji si en lloc del mon ha contemplat una capital tan pintoresca, tan iluminosa, tan alegra com la nostra...

Y l' exministre, es clar, s' ha fregat las mans de gust y, guardant ben bé de dirlo, per no desperatar la llebra, ha pensat:

—Verdaderament, això es Xauxa!... ¿Y aquests son aquells murris que fan tant el pobre y no pararan mai d' aixordarnos ab las sevas exclamacions?... ¡Fihéuves'!

Sí, senyors: aquesta es la reflexió que s' ha fet l' Urzáziz, y en realitat no se'n podia fer d' altra.

Quànt difent hau sigut el resultat de la visita del exministre d' Hisenda, si 'ls mangonejadors de Barcelona haguessin sapigut enmotllar-se a lo que las circumstancies exigian!

Jochs infantils



Els entreteniments del noi de casa.

Que l' home 'ns venia á veure? Bé. No se l' havia de rebre á puntadas de peu ni ferli mala cara; però tampoc era convenient, treure per ell més al sol que no hi ha á l' ombrá, ni enlluhernarlo ab aquela fanfarronera riusgataulètica, qu' es una de las coses que més perjudicis ens han ocasionat en l' últim quart de siècle.

¿Se li volia fer seguir la ciutat? Pues se l' acompanyava á la plassa del Oli, al carrer de 'n Cuch, á la volta de 'n Cirés...

Hi havia 'l pensament de mostrarli la situació de la nostra indústria? Se 'l portava á veure un parell de fàbricas parades, presentantli al mateix temps uns quants mils traballadors sense feyna.

¿Se l' convidava á dinar? Un tiberi ben modest, á l' altura de la situació: sopa, carn d' olla y per pos-tres unas quantas admetllas torradas.

Y despòs d' això, se li deya:

—Ja ho veu, senyor Urzáziz, pobrets y alegrets. L' estat en que 'ns trobém, gracies á la desenfrenada codicia dels governs de Madrid, no 'ns permet fer més en obsequi seu. Avans, els nostres carrers feyan goig, las nostras fàbricas eran centres de vida, en els nostres dinars hi havia xampany. Avuy... ja ha tingut vostè ocasió de véureho. ¡Miseria y companyia!—

No s' ha fet això, y molt serà que no toquém aviat las conseqüències de l' equivocada conducta dels nostres cap-padres.

L' Urzáziz, tot fent el pagès, ha pres nota de lo que ha vist, de la riquesa que ha olorat y del xampany que s' ha begut, y es més que seguir que 'l seu primer pas al tornar á Madrid serà arribar-se á casa de 'n Sagasta y dirli ab la satisfacció del home que ha fet un gran descubriment.

—Don Práxedes, vinch de Barcelona prodigiosament encantat. ¡Allò es una vinya! Ja 's pot aumentar una mica més la contribució.

FANTÁSTICH

DESPEDIDA

¡Adeu, bella Catarina! D' allò que temps endretas havíam parlat, naranjas: me'n retrato; net y clar.

No ho prenguis com un desayre, ni crequis que s' ha apagat l' amor inmens que 't tenfa.

¡No, Catarina, això may!

Per mí segueixes, com sempre, sent el tipo més barbián

que hi vist d' enà que tinch vista,

y 'l meu cor, sòls al pensar en tas numerosas gracies,

s' extremeix y 'm fa un trip-trap,

que sembla que á dintre hi tingui un automòbil... ¡mamá!

Pero d' amor, Catarina,

no se'n víu. M' ho he rumiat

vintiquatre nits enteras,

(naturalment, descontant las estones que dormia)

y he comprés que continuar

parlante de matrimoni,

era mantenir un engany

que havía d' acabà al últim

ab un serio daltabaix.

Sense medis de fortuna,

ni esperansa en el demà,

¿qué faríam si 'ns cassessim?

¿De qué viuríam, vejam?

De petons y d' abrazadas

no 'n faltarán, es clar;

pero 'y 'l pa? 'y l' escudella? 'y la miiqueta d' entrant qu' en aquest món necessitan fins els cors enamorats?

Te faria gaire gracia que un dia per esmorzar t' oferis una postura en comptes d' un ferrat?

¡Sabriás may averirthi a anà al lít sense sopar, á pesar del meu carinyo?

¡Oy que nò! Pues aquí estan especificats els móvils que m' obligan á donar el pas que done, deixante solo y ab un pam de nas.

Sí, encisera Catarina; després de molt calcular hi decidit ferme frare.

¡T' escandalis!... Veurás. Jo ho fet aquest raciocini: Casarme, fora juntar la carpanta y la miseria, y quedarme condemnat a arrastrar tota la vida el pesat jou del treball,

En canvi, ficarme á frare, equival á assegurar per sempre més las garrofes,

sense 'l menor mal-de-cap.

Sigas un xich enraonada:

entre un segur benestar y un pervenir de tragedias, ¿podrà jo dứtar?... ¡May!

Deu—ja ho sé—ha dit: Estimeuvs; pero no ho dit: Entre un pa

y quatre caricias, quedat ab las caricias. ¡Qu' es cas!

El primer deber del home es assegurar la pau interior; es dir, la marxa d' aquest órgano essencial que la gent ne ditz estómach.

Pero—diràs tú:—es extrany que 'l pensament que fas ara no l' haguesis fet avans.

¡Ay, salada Catarina!

Ab tota sinceritat dech díre que t' equivocas:

al menos feya dos anys

que ho duya á la barretina;

pero, com que á cada instant sentiu explicar que als frares els hi farían aviat

no sé quantas picardías,

jo pensava: ¡Qué'n treurás de posarhi, si als dos mesos potser t' estomacaran

y t' armaran un xibari

com el del any trenta y tants?

Pero com que 'ls dies passan y veig que tot es xerrar,

y á jutjar per lo que observo

allò que deyan va llorch,

ja no espero més. Dimecres,

si no puch ferho dimars,

passo la sagrada porta

del convent dels Frares blaus,

y 'abur, tendra Catarina!, ja 'm tindrás encapatxat.

Ab tot, paxà ras ó frare,

may en mí's esborràr

el teu recort, y si un dia

tens la magnanimitat

de venir allí a confesarte,

¡ah, Catarina!, veurás

ab quin sant afecte 't rebo

en ma celda virginal

y ab quin accent més dolcissim

absolch tots els teus pecats.

C. GUMÀ

MINISTERI, BIS

NCARE que es cosa completament impossible edificar res sólit sobre la sorra, sempre queda gent de bona fe que s' entren fent castells. Encare qu' es cosa comprobada que baix la funesta gefatura de 'n Sagasta es impossible proposar res de profit, encare hi han hagut homes de bona voluntat que han perdut el temps arreglerant bones propòsits.

Clamava la opinió contra els abusos del Banc d'Espanya y contra la ruïnosa política financiera dels governs de la Restauració, y el bon Sr. Urzáziz cridat per equivocació pera formar part d' un ministeri sagasti, 's proposà donar satisfaccions als països sàrtol al may prou tip Banc d'Espanya y encaminant la Hisenda espanyola per redemptors viaranyos. Pero en Sagasta s' adonà á temps de que hi havia qui desentonava en el concert de baixas passions y mesquines que ell dirigix, y s' apressàr a desprendre d' un home que ab sos acerts anava á comprometre!

Aburrit el poble de tanta moxigatería com impara en todas las esferes, exigí que la orientació del govern fos decididament cap á la esquerda; pera sortejar el temporal, s' avingué en Sagasta á que en Canalejas fos la taca roja que donés significació democràtica al ministeri, pero quan va veure que resultantament les paraules havien de tornar-se fets, enjegà sense escrúpols fora del ministeri al candido ó mes que illest Canalejas.

Lo ministeri torna á ésser lo que vol en Sagasta; una colla d' inutilitats entregades ab tot l' ardor á la pen

La República francesa y 'l clero

—Aquí tens el breviari, y do'm l' altre llibre, que d' ensenyar als francesos vull cuidarme'n jo mateixa.

Tenim donchs avuy casi dos ministeris fusionats. Un que vol obrar y un que podrà ferho. Desgraciadament el que vol no pot y el que pot ni vol ni n' sab.

JEPH DE JESPUS



El gran sabi anglés Herbert Spencer, á pesar dels vuitanta anys que pesan sobre les seves espatllas, quan empuanya la ploma, ho fa ab un brío qu' enverja la gent jove.

O sinò vegin si ab més pocas paraules pot trassarse el retrato de Mr. Chamberlain:

«Es un home ambicions y de caràcter despotich, que ha aprés en el Consell municipal de Birmingham l' art de fer traballar als de més en son profit.»

**

En efecte, aquest art egoista y utilitari l' ha portat ara últimament a consumar la mort de 50,000 inglesos y l' derrotxament de 6 mil milions de francs en la guerra del Sud d' Afrika, tot per l' ambició de apoderar-se, á benefici de les societats en que interessa, de les mines d' or del Transvaal y Orange.

Lo que sembla mentida es que un poble com l' anglès que tant blossona de pràctich, s' avingui á estar baix el domini de aquest tètrich negociant.

A un amich meu, que professa ideas molt radicals, l' altre dia li preguntaven:

—¿Qué te n' sembla de lo que ha fet el rey, traient les tropas al carrer?

—Qué vols que me n' sembli... que si jo pogués, també las hi trauria!

Una dita del avi Sagasta, á propòsit del viatge de propaganda de n' Canalejas:

Vaja, que per en Canalejas aquest viatge pot tenir las mateixas conseqüències fatales que tinguer l' ascensió del aeronauta brasilién Severo, que s' va estrellar junt ab el seu ajudant perque no sabia manejar el timó.

No correrà mai aquest perill l' home del tupé, per la senzilla rahó de qu' ell no s' eleva... sempre rastrejant per terra.

En canbi, en Canalejas, encare que l' globo de la democracia monàrquica se li reventi, no s' farà mal, sempre que sápigla valerse del salva-vidas de la democracia republicana.

Bo principi de reynat, ja fé de Deu!

Un bon número de aristòcrates de Madrid s' entrenen lidiant badells en una plassa que han construït pel seu us particular. Digna ocupació dels que pretenen ocupar dintre de la societat espanyola l' lloc més alt!

Per cert que l' altra tarda, l' duch de Annón va clavarse una banderilla al taló. Si de aquesta feta queda coix, podrà afegir dos blassons més al seu escut: una banderilla y una crossa.

Sols dos diputats catalans, els Srs. Roig y Bergadá y Travé van declarar-se adherits á n' en Canalejas.

Pero després de consultarho ab el coixí, han declarat que la seva adhesió sols es condicional, y en tant l' ex-ministre de Obras públicas accepti la jefatura indiscutible de n' Sagasta.

Més clar: els Srs. Travé y Roig y Bergadá no s' adhereixen á no ser que se l' enganxi ab pa-matgeat.

En Capriles, governador de Valencia, tracta aquella republicana província com si signés una insula filipina. Avuy agafa á uns quants periodistes y l' endemà desafia á n' en Blasco Ibáñez. Pero quan aquest accepta l' reto, l' aplassa pera millor ocasió, lo que vol dir que fuig d' estudi, abstenintse de dimitir, el cárrec pera posar-se en condicions de batres ab el seu rival.

Llavoras per fer una cosa ó altra—perque ell, com aquell personatje de n' Pitarrà, sense fer res no

hi sab estar—envia un ofici al arcalde preventiu que l' s' regidors deuen abstenir-se de tractar assumptos relacionats ab la religió ó la política. Y ara van á veure lo qu' es bonich.

Un regidor, atenenten á las ordres de aquest nou Sancho, diu:—Ja que la política y la religió están excluïts dels nostres debats, ens ocuparem de canviar el nom de alguns carrers, perque ja haurán reparat que n' hi ha alguns de molt ridículs. Així jo proposo que al Carrer de las Impertinencias, se li posi desd' ora l' titul de Carreró del Gobernador Capriles.

Be pel regidor valencià! D' això se n' diu regular una xufia ab tot salero.

Llegeixo en un telegrama de Madrid:

«S' asssegura que l' rey va treure dos noms dels que li va proposar en Romanones pera la gran creu de Alfonso XII. Se diu que un dels proposats era en Pérez Galdós.»

Casi n' hi ha per alegrarse, perque si á D. Benito li haguessin penjat al coll aquella creu, es més que seguir que per escriure dramas anti-clericals li hauria servit de destorp.

El nou ministre Sr. Suárez Inclán, ex-registrador de la propietat, diu que may se n' havia vistxs de més frescas que tenir que ocupar de questes qüestions relacionadas ab l' Agricultura, l' Industria, l' Comers y las Obras públicas que son las compresas en el departament ministerial que li ha sigut confiat.

Ara pregunto una cosa: ab un que no hagués fet mai sabatas ¿s' hi calserian vestits?

Donchel el reparo que s' te ab un sabater, no s' te ab un ministre de la corona.

Per això á la pobla Espanya, en tot y per tot, la fan anar sempre descalsxa. Els seus ministres ni á sabaters arriban.

Prou en López Domínguez volia alsar bandera per oferir al nou reynat un partit nou de trinca; pero s' ha quedat sol com sempre... sol ab el seus canaris.

S' ha de desenganyar l' heroe de la guerra de Melilla; lo mateix com á particular que com á polític,

no li queda més que una feyna á fer: bufar l' escaiola.

Ell la bufa y 'ls altres se la menjan.

Apropòsit de las preferencies de n' Sagasta sobre 'ls ministres prescindint dels més significats com á liberals, per conservar als més coneguts per sas tendencias reaccionaries, dona probas de una torpeza inaudita.

Es com si un home de negocis tirés al ayuga l' duros legítims y 's quedés tan sols ab els sevillans.



El caure del ministeri
no vol dir re, en realitat:
lo que té importància es veure
si 's cau de peus ó de cap.

*
Jo 'm concor-concordaria,
jo 'm concor-concordaré,
jo de lo que diu don Práxedes
no acostumá a creure'n res.

*
Si en Canalejas no passa
d' una volta el Rubicón,
lo qu' es rondant per las voras
no fará may res de bó.

*
El va descalificarme,
jo vaig dirli poca-solta...
y aquí 'ns tenen á tots dos
tan tranquilis com si tal cosa.

*
Que las Corts siguin obertas,
que las Corts siguin tancadas;
lo cert es, germans caríssims,
que l' preu del pa no s' abaixa.

L. WAT



XARADA

AB MOTIU DE CELEBRAR LAS FESTAS REALS

Escoiti'm senyó Total...
iquarta-tres sembla á vosté,
com las festas podém fé
quart podent tenir un real?

Crech que tothom mes s' estima
ferlas per la Hu-segona
patrona de Barcelona...
ó tirarho tot al prima.

Perque si trayérem la suma
dels gastos quan están llistas,
iquart sab qui paga las festas?...
es lo poble, y testa... fume.

EUDALT SALA

ANAGRAMA

Vaig anar al riu Total
á pescar l' altre diumenge,
quan sento que m' pesa l' am,
also la canya ab illesesa,
y en lloc d' agafar un peix
va resultá un tot de seda.

UN INSPIRANT Á FRÈGOLI
GEROGLÍFIC COMPRIMIT

CRI CRI CRI
III

A. CAMP



Caballers: P. Virgili, Bartomeu Amigó (fill), Anton T., Tomás Torrent, Un boer, Julio, Juan Tornasocs, Anís de Cumí, Sabatés, Un crit morí la M. y Un crit visca la R. y Toni Badú: Rès, rès y rès.

Caballers: Antoni Feliu, Un que debutà, Joan Cassi de las Torres, F. Joalet, y Sertori: Tot ó part.

Caballer: Joan Margets: Es una mica massa particular—Ans Gros: Y lo de vosté no es d' interés general.

—J. M. R.: Hi ha assumptos, pero no hi ha argument—Salvi Bages Camps: Ja creyem que tindrà rahó, pero una rahó en vers, y en versos dolents, s' hauria de donar ni al moro.—Pepe Xuriguera: Senyor meu, fins avui, segons nostre pobra opinió, relíssica y catalana no han sigut many consonants. Ey, veurem d' aquí endavant.—J. S: Entesos, respecte al seu alter ego: Ja no ballava pel cap que vosté apesar de no ser dels del 69, no tenia res de perdidot. Y ho celebrém moltíssim. Ah, y 'ns fem eco de la reclamació.—Antoni de Massanas: Aquesta mena de sentiments epigramàtics son més vells que l' Satiricón. Ab tot, com que està bé de forma, podrà ser que s' aprofiten.—Sisquet del Full: La de vosté igualment; pot anar, retocada. Y fixis ab las associacions.—J. C. P.: Rebuda la remesa. Vosté es molt trabajador! Ho celebrém y gracies.—Antón Noguera de Sans: Gracias, gracias; Meno, meno...—Teodor: Entra en cartera.—J. M. de G.: Sí, señor; m' sembla que sí.—Un que no 's sab: Un que jo ho va visitar que no 'n sabia.—G. Rullo (Hospitalitat): Pot enviarla; que si está ben no 'l faré pagar res.—A. G. T.: Gracias.—N. V. Llepisosa: Versos á mossens Cinto? Jamay! Havém pensat deixarlo viure tranquil.

Imprenta de LA CAMPANA Y LA ESQUILLA, carreter del Olm, número 8.

Tinta Ch. Lorilieux y C.

DISSAPTE, DIA 21 — NÚMERO EXTRAORDINARI

La Campana de Gracia

8 planas de ilustració y text — Preu: 10 céntims

correspondent al
mes de Juny